



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 17(а) повестки дня

**Вопросы макроэкономической политики:
международная торговля и развитие**

Эквадор* : пересмотренный проект резолюции

Международная торговля и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [56/178](#) от 21 декабря 2001 года, [57/235](#) от 20 декабря 2002 года, [58/197](#) от 23 декабря 2003 года, [63/203](#) от 19 декабря 2008 года, [66/185](#) от 22 декабря 2011 года, [67/196](#) от 21 декабря 2012 года, [68/199](#) от 20 декабря 2013 года, [69/205](#) от 19 декабря 2014 года, [70/187](#) от 22 декабря 2015 года и [71/214](#) от 21 декабря 2016 года,

принимая к сведению свои резолюции [59/221](#) от 22 декабря 2004 года, [60/184](#) от 22 декабря 2005 года, [61/186](#) от 20 декабря 2006 года, [62/184](#) от 19 декабря 2007 года, [64/188](#) от 21 декабря 2009 года и [65/142](#) от 20 декабря 2010 года,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.



подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были достигнуты в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению доклад Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹ и доклад Генерального секретаря²;*

2. *подтверждает, что международная торговля является одной из движущих сил всеохватного роста и сокращения масштабов нищеты и способствует продвижению устойчивого развития;*

3. *подтверждает также, что закрепленные благодаря принятию Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития³ обязательства, в частности в области международной торговли, образуют важную область деятельности по обеспечению устойчивого развития;*

4. *вновь заявляет о своей готовности способствовать созданию универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы под эгидой Всемирной торговой организации, а также реальной либерализации торговли;*

5. *с удовлетворением отмечает проведение 10–13 декабря 2017 года в Буэнос-Айресе одиннадцатой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, выражает надежду на успешное принятие итоговых документов и выражает признательность правительству Аргентины за принятие этого совещания у себя в стране;*

6. *принимает к сведению проведение четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и принятые на ней итоговые документы;*

7. *настоятельно призывает международное сообщество в срочном порядке принять действенные меры для искоренения практики применения односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые не санкци-*

¹ [A/72/15 \(Parts I-IV\)](#).

² [A/72/274](#).

³ Резолюция [69/313](#), приложение.

онированы соответствующими органами Организации Объединенных Наций, не соответствуют принципам международного права или Уставу Организации Объединенных Наций или противоречат основным принципам многосторонней торговой системы и особенно сказываются на развивающихся странах, но не только на них;

8. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием;

9. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная торговля и развитие», если не будет принято иного решения.
